

РУЖЕВИЧ Я.І.

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ З ДИСЦИПЛІНИ
«ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)»
ДЛЯ СТУДЕНТІВ
2 КУРСУ СПЕЦІАЛЬНОСТІ «УКРАЇНСЬКА
МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА»
КАФЕДРИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ТА
ЛІТЕРАТУРИ**

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В.О. СУХОМЛИНСЬКОГО

КАФЕДРА ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ПЕРЕКЛАДУ

РУЖЕВИЧ Я.І.

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ З ДИСЦИПЛІНИ «ДРУГА ІНОЗЕМНА
МОВА (НІМЕЦЬКА)» ДЛЯ СТУДЕНТІВ
2 КУРСУ СПЕЦІАЛЬНОСТІ «УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА»
КАФЕДРИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ

МИКОЛАЇВ 2019

Ружеви́ч Я.І. Методичні рекомендації для самостійної роботи з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів другого курсу спеціальності «Українська мова та література» кафедри української мови та літератури: Миколаїв, 2019. – 50 с.

Основною метою посібника, яку ставив перед собою укладач, є вдосконалення умінь та навичок розмовної німецької мови, розширення та активізація лексико-граматичного матеріалу.

Посібник складається з 3 тематичних блоків. Кожний блок містить текст або діалог, питання до тексту та лексико-граматичні вправи, які забезпечують краще розуміння тексту та засвоєння необхідного лексичного матеріалу.

Посібник розрахований на студентів II курсу спеціальності «Українська мова та література» кафедри української мови та літератури, які вивчають німецьку мову за підручником Завьялової, Іл'їної «Практичний курс німецької мови. Для початківців».

Рецензенти: Кіршова О.В. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології ЧНУ імені Петра Могили.

Дем'яненко О.Є. - кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов МНУ імені В.О.Сухомлинського.

ЗМІСТ

1. Передмова	5
2. Завдання для самостійної роботи до теми: «Ми вивчаємо іноземні мови»	17
3. Завдання для самостійної роботи до теми: «Навчання в університеті»	26
4. Завдання для самостійної роботи до теми: «Сім'я»	34
5. Питання і тести для самоконтролю	41
6. Рекомендовані джерела	49

ПЕРЕДМОВА

Методичні рекомендації є однією із спроб надання допомоги у самостійній роботі студентам, що вивчають німецьку мову, як другу іноземну, на другому курсі спеціальності «Українська мова та література» за підручником Зав'ялової, Іл'їної «Практичний курс німецької мови. Для початківців».

Самостійна робота передбачає позааудиторну підготовку студентів до практичних занять із виконанням різних видів вправ за темами, визначеними програмою. Посібник укладено згідно з вимогами і змістом робочої та навчальної програми з дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (німецька)» для студентів другого курсу спеціальності «Українська мова та література» кафедри української мови та літератури.

Метою посібника є поглиблення ґрунтовних знань студентів, подальший розвиток словарного запасу учнів у рамках розмовних тем, передбачених програмою.

Матеріали посібника експериментально перевірені в процесі роботи зі студентами другого курсу спеціальності «Українська мова та література» кафедри української мови та літератури.

У методичні рекомендації включені завдання для самостійної роботи в 4 семестрі. Також наведено тексти, різні за обсягом і ступенем складності, вправи для розвитку навичок вживання граматичних структур і лексичних одиниць. Письмові вправи рекомендовано виконувати вдома з подальшим аналізом під час аудиторних занять з метою контролю засвоєння нового матеріалу і розвитку мовленнєвих навичок.

I. Правила читання

Перш за все необхідно засвоїти фонетичні правила, тобто навчитися правильно вимовляти звуки.

Німецька мова, як і інші мови, має свої, характерні тільки для неї особливості вимови звуків, свої правила словесного наголосу у фразі, характерну інтонацію.

У німецькій мові налічується 15 голосних звуків. Для їх вимови характерне сильне м'язове напруження всього апарату мовлення, більш активна участь губ, тому всі звуки вимовляються чітко, без зайвих призвуків.

Наявність сильного приступу. На початку слова або складу німецькі голосні вимовляються з так званим «сильним приступом», який забезпечує роздільну вимову початкового голосного від попереднього слова. Він утворюється так: голосові зв'язки перед початком вимовляння голосного легко змикаються, потік повітря розриває цю змичку, утворюючи легкий шум. Цей шум, що передує вимовлянню голосного, називається сильним приступом, який в транскрипції позначається [']:

Aufgabe [ʼaofga:be], erinnern [ʼer'mɛn], Ecke [ʼɛkə].

Довгі приголосні. Голосні під наголосом вимовляються довго в таких випадках:

1. у відкритому складі, тобто в складі, що закінчується на голосний, наприклад: wo [vo:], lessen [le:zə], sagen [za:gən];
2. при подвоєнні голосних: Naar [ha:r], leer [le:r], Boot [bo:t];
3. перед приголосним *h*: lehren [le:rən], Uhr [ʼu:r], fahren [fa:rən];
4. якщо після *i* стоїть *e*: wieder [vi:dər], spielen [spi:lən], liegen [li:gən].

В кінці слова голосний завжди довгий або напівдовгий (крім [ə]): Mama [ma'ma:].

Короткі голосні. Голосний вимовляється коротко, якщо він стоїть:

1. у закритому складі (тобто складі, який закінчується на приголосний): Amt [ʼamt], List [list]; in [ʼin], an [ʼan], mit [mit], bis [bis];

2. перед двома або більше однаковими чи різними приголосними: wissen [ʼvisən], sollen [ʼzolən], Mutter [ʼmutər], Park [ʼpark], Kampf [kampf].

Коли Ви чуєте чи читаєте слова, то звертайте увагу на різні значення слів в залежності від довготи та короткості голосного, наприклад:

Staat – держава

Stadt – місто

Miete – оренда, оплата за наймом

Mitte – середина, центр

Wiesen – луки

wissen – знати

Schief – кривий

Schiff – пароплав

Beet – грядка

Bett – ліжка

Heer – військо

Herr – пан

Німецькі приголосні. Німецькі приголосні характеризуються такими особливостями:

1. всі німецькі приголосні тверді, вони не пом'якшуються перед голосними звуками: 1) Tisch, nehmen, können;
2. відсутність довгих та подвоєних приголосних (крім випадків, коли однакові приголосні збігаються на стику префікса і кореня, кореня та суфікса), наприклад: Annahme [ˈanna:mə], abbuchen [ˈpʊ:χən], mitteilen [ˈmitt̩aɪ̯ən], Mitternacht [ˈmɪt̩ərnaxt], immer [ˈimə], mitten [ˈmitn], Mutter [ˈmut̩ə], Rassismus [raˈsismus];
3. дзвінкі приголосні оглушуються у кінці слова і складу. Німецькі дзвінкі приголосні вимовляються не так дзвінко, як в українській мові, вони ближче до відповідних їм глухих, наприклад: Tag [ta:k], bald [balt], Alb [ˈalp], Abend [ˈa:bənt], Adverb [ˈatˈvɛrp], Haus [haʊs], wichtig [ˈvɪçtɪç];
4. вимова німецьких приголосних p, t, k на початку слова або складу супроводжується придихом, наприклад: Pul, Tochter, tief, popular, Kampf, Kugel, Temperatur.

Буквене зображення голосних звуків

Звук	Буква	Приклади
[a:]	a, aa, ah	sagen, Staat, Bahn
[a]	a	an, dann, Stadt
[e:]	e, ee, eh	lessen, See, sehr
[ɛ:]	ä, äh	spät, Ähre
[i:]	i, ie, ih, ich	wir, hier, ihr, sieht
[i]	I	in, Kind

[o:]	o, oo, oh	schon, Boot, ohne
[ɔ]	o	oft, dort
[u:]	u, uh	du, Uhr
[u]	u	Gesund, und
[ø]	ö, öh	Söhne, schön
[œ]	ö	können, Wörter
[y:]	ü, üh, y	Tür, führen, Physiker
[y]	ü, y	Müssen, Syntax
[æ]	ei, ai, ay	zwei, Mai, Bayern
[aɔ]	au	auf, Bau, kaufen
[ɔø]	äu	Heute, neu, Bäume

Наголос у простих словах

Словесний наголос у німецькій мові характеризується чітким протиставленням за силою наголошених і ненаголошених складів. Наголошені склади вимовляються сильно, ненаголошені – слабо. Наголос у німецькій мові концентрується, як правило, на корені слова. Перший склад простого кореневого слова звичайно буває наголошеним, а другий – ненаголошеним: 'sagen, ha**ben**, der **B**oden, die **S**tunde.

У похідних словах з відокремлюваними префіксами наголос падає на префікс: 'vorsagen, 'stattfinden, 'ankommen, 'abholen, 'mitnehmen, 'aufstehen.

У словах з невідокремлюваними префіксами наголос падає на корінь: be'kommen, ge'hören, er'zählen, ver'stehen.

Суфікси в німецькій мові звичайно не наголошені: die Ge'meinschaft, der Lehrling, die Freiheit, die Übung, das Heldentum, das 'Schicksal, das 'Altertum.

Деякі суфікси (головним чином у позначених словах) бувають завжди наголошеними, а саме: -ist, -ent, -ant, -ei, -ur, -ieren, -ie, -tion, -tät, -ik, -ment, -at, -(i)um, -al, -em та ін.: der Sozia'list, der Aspi'rant, die Drucke'rei, die Na'tur, stu'dieren, die Geogra'phie, die Revolu'tion, die Universi'tät, die Repub'lik, das Doku'ment, das Dekanat, das Laborato'rium, das Pe'dal, das Sys'tem.

У складних словах є по два наголоси: головний на визначальному (першому) слові і другорядний на визначуваному (останньому) слові: die Zu'sammen,arbeit, 'lebens,wichtig, 'kirsch,rot, 'frei,lassen, 'stehen,bleiben, die 'Wand,zeitung, der 'Staats,bau.

Наголос у фразі. Членування фрази

У німецькому реченні не всі слова зберігають свій наголос, деякі слова стають ненаголошеними – артиклі, сполучники, прийменники перед іменником, займенники, заперечення *nicht*, зв'язки, частки *so* і *zu*, допоміжні та модальні слова.

Під наголосом стоять іменники, прикметники, прислівники, числівники та, в більшості випадків, самостійні дієслова.

Із розстановкою наголосів у фразі тісно пов'язаний розподіл пауз у фразі. Паузи розподіляють фразу на невеликі групи слів, у кожній з яких щонайменше одне наголошене слово. Якщо у такій словесній групі кілька наголошених слів, то одне з них, звичайно, є наголошеним трохи сильніше, ніж решта.

Розстановка пауз у фразі визначається, звичайно, самим змістом висловлювання. Ні в якому разі не слід робити паузи між артиклем та іменником, між прийменником та іменником, між означеним та означуваним словом.

In diesem ' Jahr ξ began ich mein ' Studium ξ an der I.I. ' Metschnikov-Universität"
Odessa.

Ich bin im ' ersten" Studienjahr.

II. Засвоєння слів та виразів

Для розуміння змісту текстів необхідно оволодіти певним запасом слів та виразів. Для цього рекомендується регулярно читати німецькою мовою навчальні тексти, газети та оригінальну літературу зі спеціальності.

Роботу над закріпленням та збагаченням лексичного запасу необхідно здійснювати таким чином:

1. Вивчіть німецький алфавіт; працюючи зі словником, потрібно ознайомитися у передмові до нього з будовою словника та системою позначень, використаних в цьому словнику.

2. Слова виписуйте в зошит чи на карточки у вихідній формі з відповідною граматичною характеристикою. Так, наприклад, іменник – з означеним артиклем, в називному відмінку однини, вказуючи закінчення родового відмінку однини та суфікс множини; дієслово – в неозначеній формі (інфінітиві), вказавши для сильних дієслів основні форми; прикметник – в короткій формі. Наприклад:

Die Studenten aus verschiedenen Ländern nehmen an der wissenschaftlichen Konferenz teil.

das Land, -(e)s, Länder – країна (в реченні цей іменник стоїть в давальному відмінку множини – Ländern);

teilnehmen – nahm teil – teilgenommen – брати участь (це дієслово стоїть в 3-й особі множини презенса, а відокремлювана приставка стоїть в кінці речення – nehmen ... teil);

verschieden – різний (прикметник стоїть в реченні у давальному відмінку множини);

wissenschaftlich – науковий (прикметник стоїть у давальному відмінку однини).

3. Багатозначність слів

При перекладі звертайте увагу на багатозначність слів і обирайте у словнику слово, виходячи із загального змісту тексту. Наприклад, у наступних речення контекст визначає, яке значення слова die Prüfung – “випробування” чи “іспит” слід обрати:

Die Prüfung der neuen Maschine beginnt um 9 Uhr morgens. – Випробування нової машини почнеться о 9 годині ранку.

Die Prüfung in der Mathematik fand am Montag statt. – Іспит з математики відбувся в понеділок.

4. Інтернаціональні слова

В німецькій мові є багато слів, запозичених з інших мов, в основному із грецької та латинської. Ці слова широко розповсюдились в мовах і стали інтернаціональними. За коренем таких слів можна здогадатися про значення і про те, як їх перекласти, наприклад: die Revolution – революція, das Theater – театр, das Programm – програма, das Museum – музей.

Але деякі інтернаціоналізми розійшлися у своєму значенні в українській та німецькій мовах, наприклад: die Dose – слід перекладати “коробка”, а не “доза”; die Post – “пошта”, а не “пост”; die Produktion – частіше “виробництво”, а не “продукція”; der Film – “плівка”, а не “фільм”.

5. Словотворення

Ефективним засобом розширення запасу слів служить значення способів словотворення в німецькій мові.

Іменники, прикметники, дієслова можуть бути кореневі, похідні та складні.

Похідні іменники, прикметники, дієслова утворюються за допомогою суфіксів та префіксів. Такий спосіб словотворення називається суфіксацією і префіксацією.

Суфіксація. Суфіксами іменників чоловічого роду є: -er, -ler, -ner, -e та інші. Вони вказують на рід заняття особи, що називається (der Arbeiter – робітник, der Dreher – токар, der Künstler – митець), на її національну належність (der Italiener – італієць, der Ukrainer – українець).

Поширені також інтернаціональні суфікси: -ist (der Sozialist), -ant (der Aspirant), -ent (der Student), -at (der Soldat), -or (der Doktor) та багато ін. На ці суфікси завжди падає наголос, виняток становить лише суфікс -or, на який наголос падає лише в множині: der Doktor – die Doktoren.

Суфіксами жіночого роду є: -in, -ung, -keit, -schaft, -heit, -ei, -e та інші: die Lehrerin, die Bildung, die Freundschaft, die Freiheit, die Aufmerksamkei, die Partei, die Lehre.

Іншомовні суфікси жіночого роду –ie, -tion, -ion, -tät, -ur, -ik та інші є наголошеними: die Geographie, die Revolution, die Fakultät, die Republik, die Natur.

За допомогою суфіксів середнього роду –chen, -lein можна утворити пестливу форму іменника: das Kind дитина – das Kinlein дитячко, der Tisch стіл – das Tischchen столик, die Tochter дочка – das Töchterchen донечка. Іншомовними суфіксами іменників середнього роду є: -ment, -at, -(i)um, -al, -ett, -em та інші: das Dokument, das Dekanat, das Laboratorium, das Pedal, das Menuett, das Systemm.

Префіксація. Un-, ge-, ur-, miss-, erz- є найбільш вживаними префіксами. За допомогою префіксів un- та miss- утворюються антоніми відповідних іменників: das Glück – das Unglück (щастя – нещастя); die Geduld – die Ungeduld (терпіння – нетерпіння); der Erfolg – der Misserfolg (успіх – невдача).

Продуктивним способом словотвору у німецькій мові є також субстантивація, тобто перехід дієслів, дієприкметників, прикметників та інших частин мови в іменники, наприклад: gehen – іти – das Gehen – ходіння; lesen – читати – das Lesen – читання; alt – старий – das Alte – старе, der Alte – старий, die Alte – стара.

Словоскладання. При словоскладанні два або й більше кореневих або похідних слів сполучаються в одне: das Fenster = вікно + die Scheibe = шибка = der Fensterscheibe – віконне шибка.

У складному слові основним є останнє слово, яке обумовлює рід складного іменника, слова, які стоять перед ним, означають його, наприклад: die Planarbeit – планова робота, робота за планом; der Arbeitsplan – робочий план, план роботи.

Складні іменники мають найчастіше сполучні елементи –(e)s і (e)n-: die Tagespresse (der Tag + es + die Presse) щоденна преса; der Klassenkampf (die Klasse + n + der Kampf) класова боротьба.

У складному дієслові основною його часткою (останнім компонентом) завжди є дієслово. Першою частиною може бути прикметник, прислівник, іменник або дієслово у формі інфінітиву або дієприкметника: freilassen – відпускати (frei + lassen), sich sattessen – наїстися (satt + essen), teilnehmen – брати участь (der Teil + nehmen), stehenbleiben – зупинятися (stehen + bleiben).

Перша частина складного дієслова при відмінюванні відокремлюється від дієслова, як і відокремлювані префікси стоїть в кінці речення, а в Partizip II перед префіксом ge-, наприклад: teilgenommen; ich nehme an Konferenz teil.

Пам'ятайте, головний наголос у складних словах падає на перше слово, а другорядний – на останнє. Сполучні елементи читають з першим словом: die Forschungs,arbeit – дослідницька робота; das 'Hauptgebäude – головний корпус; die Lehr,arbeit – навчальна робота; der Be'freiungs,krieg – визвольна війна.

Рід складного іменника визначається за родом останнього іменника, наприклад: der Befreiungskrieg = die Befreiung + s + der Krieg.

6. При перекладі звертайте увагу на керування дієслів та прикметників.

Наприклад, дієслово bestehen означає “існувати”,

bestehen aus (D.) – складатися з;

bestehen auf (D.) – наполягати на;

bestehen in (D.) – полягати в;

bestehen die Prüfungen – складати екзамен.

7. В кожній мові є стійкі словосполучення, властиві лише цій мові. Їх потрібно виписувати повністю та вчити напам'ять. Наприклад: Wie alt sind Sie? – Скільки Вам років? Wie geht es Ihnen? – Як справи? Як Ви поживаєте? В останньому виразі слів “справи” та “поживаєте” немає.

III. Особливості граматичної побудови німецького речення

Будова німецького речення характеризується певною мірою сталим порядком слів, а саме – присудок чи його відмінювана частина стоїть в певному місці.

В розповідному реченні присудок завжди стоїть на другому місці, наприклад: Ich studiere an der juristischen Fakultät. – Я вчуся на юридичному факультеті.

Якщо присудок складається з двох частин, то його змінювана частина стоїть на другому місці, а незмінювана – в кінці речення, наприклад:

Alle Studenten haben vier Doppelstunden gehabt. – Всі студенти мали чотири пари.

У питальному реченні з питальним словом (wer, was, wen, wann, wohin та інші) на першому місці стоїть питальне слово, на другому – відмінювана частина присудка, потім підмет, другорядні члени речення, а кінці стоїть невідмінювана частина присудка:

Was hast du gestern abend gemacht?

Що ти робив вчора ввечері?

Wie heist deine Mutter?

Як звати твою маму?

У питальних реченнях без питального слова на першому місці стоїть відмінювана частина присудка, на другому – підмет, останнє місце займає невідмінювана частина присудка, якщо вона є:

Kannst du mir das Lehrbuch geben?

Ти можеш дати мені підручник?

Studiert deine Schwester an der Uni?

Твоя сестра вчиться в університеті?

При перекладі з німецької необхідно враховувати ці особливості, і тому слід обирати в рідній мові норми, що відповідають нормам літературної норми.

IV. Робота над текстом

Оскільки основною метою навчання є одержання інформації з німецького джерела, то особливу увагу слід приділяти читанню текстів.

Розуміння іноземного тексту досягається шляхом двох видів читання:

- 1) ознайомчого;
- 2) вивчаючого.

Ознайомче читання складається з наступного умінні: а) здогадатися про значення незнайомих слів на основі словотворчих ознак та контексту; б) “бачити” інтернаціональні слова та встановлювати їх значення; в) знаходити граматичні форми, конструкції та давати віднаходити еквіваленти в рідній мові; г) використовувати ілюстраційний матеріал, схеми, формули, які містить текст; д) застосовувати знання із фахових предметів як основу змістових та мовних здогадок.

Точне та повне розуміння тексту здійснюється шляхом вивчаючого читання. Вивчаюче читання передбачає вміння самостійно проводити лексико-граматичний аналіз, використовуючи знання фахових предметів.

Виконуючи цей вид роботи необхідно розвивати навички адекватного перекладу тексту з використанням галузевих словників, термінологічних словників, словників скорочень.

V. Мовні моделі розмовних тем для I та II курсів

Працюючи над текстом, виписуйте та намагайтесь запам'ятати найчастіше вживані вирази усної мови. Такі мовні моделі потрібно застосовувати у розмові, у побудові питань та у відповідях на них.

Деякі поради для роботи з посібником.

1. Будь-який процес навчання супроводжується помилками. Так само і у вивченні мови. Студент, який боїться зробити помилку і тому уникає розмови, буде просуватися значно повільніше, ніж той, хто говорить, незважаючи на помилки.
2. Вивчаючи лише граматичні правила, Ви навряд чи навчитесь говорити іноземною мовою. Тому дуже важливо розмовляти, тренуватися в розумінні мови на слух, а також у читанні та письмі.
3. Вчіть слова не окремо, а в контексті.
4. Випишіть з кожного уроку всі незнайомі слова, включаючи й ті, які Ви раніше вчили, але забули. Потім складіть речення з тими всіма словами.
5. Складайте вдома варіанти головних діалогів та розіграйте їх зі своїм партнером.

Завдання для самостійної роботи до теми: «Ми вивчаємо іноземні мови».

Самостійна робота № 1

1. Вивчіть граматичний матеріал «Порядок слів у реченні». Утворіть по 2 речення з кожним порядком слів.

Порядок слів в розповідному реченні

- Прямий порядок:

1-е місце

2-е місце

Wir arbeiten am Tage.

- При складному іменному присудку друге місце займає дієслово-зв'язка, предикатив — іменна частина — стоїть в кінці речення.

Die Hausaufgabe ist heute leicht.

- Зворотній порядок:

Am Tage arbeiten wir.

Порядок слів в питальному реченні.

Arbeiten Sie am Tage? – ja, ich arbeite am Tage.

Wann arbeiten Sie? – Ich arbeite am Morgen und am Tage.

Was ist blau? – Das Heft ist blau.

Порядок слів в наказовому реченні.

Kommen Sie an die Tafel, Oleg!

2. Вивчіть дієслово *sein* в теперішньому часі. Утворіть по 2 речення з кожною особою.

Дієслово *sein* в **sein** “бути” в презенсі

Одн.

Мн.

Ich bin

wir sind

du bist

ihr seid

er (sie, es,) ist

sie (Sie) sind

Самостійна робота № 2

Вивчіть граматичний матеріал: «Артикль. Вживання артиклю».

Artikel

У німецькій мові перед іменником вживається артикль. Розрізняють 2 види артиклів:

означений артикль - **der, die, das**;

неозначений артикль - **ein, eine, ein**.

Означений артикль вживається в таких випадках:

1. Якщо іменник означає не окремий предмет, а всю категорію таких предметів:

Das Flugzeug ist das schnellste Verkehrsmittel des 20. Jahrhunderts.

2. Якщо іменник вже згадувався раніше:

Wir lesen ein Buch. Das Buch ist interessant.

3. Якщо із ситуації зрозуміло, про який предмет ідеться:

Öffne die Tür!

4. Коли говорять про єдині у своєму роді предмети:

Die Sonne scheint. Die Venus ist ein Planet.

1. З географічними назвами:

○ країни із закінченнями -ei: *die Türkei, die Slowakei, die Mongolei*; та інші, що належать до жіночого роду: *die Schweiz, країни у множині: die Niederlande*

○ країни із адміністративним поняттям: *die Bundesrepublik Deutschland*

○ будь-які країни, коли вживаються з прикметником: *das heutige Russland*

○ місцевості/регіони: *das Allgäu, der Schwarzwald*

○ гірські системи: *die Zugspitze, die Alpen*

○ річки, озера, моря, океани: *die Donau, der Bodensee*

2. Для позначення днів тижня, місяців, пір року:

am (an dem) Sonntag, im (in dem) Frühling.

3. Коли мова йде про весь вид предметів:

Der Adler ist ein Vogel.

4. Перед абстрактним іменником з конкретним значенням:

Gestern war das Wetter schön. Michaela ist die Liebe seines Lebens.

5. З прикметником у найвищому ступені:

Johanna ist die beste Schülerin.

6. Якщо перед іменником стоїть порядковий числівник:

Heute ist der achte Tag des Schuljahrs.

7. Якщо іменник вживається з означенням у формі іменника в родовому відмінку:

Das ist das Buch meines Freundes.

8. Якщо іменник вживається з прийменником, що означає місце або час:

Die Bücher aus unserer Bibliothek.

Відмінювання означеного артикля:

	Maskulinum	Neutrum	Femininum	Plural
Nominativ	der Stuhl	das Kind	die Katze	die Kinder
Genitiv	des Stuhls	des Kindes	der Katze	der Kinder
Dativ	dem Stuhl	dem Kind	der Katze	den Kindern
Akkusativ	den Stuhl	das Kind	die Katze	die Katze

*Означений артикль може "зливатися" з прийменником, утворюючи одне слово: *am, im, zum, beim, vom (an dem, in dem, zu dem, bei dem, von dem), ins (in das), zur (zu der)*. У розмовній мові бувають також варіанти: *ans (an das), aufs (auf das), fürs (für das), hinterm (hinter dem), überm (über dem)* тощо.

Неозначений артикль вживається у таких випадках:

1. Після дієслів *haben, brauchen, nennen* і виразу *es gibt*:

Ich habe einen Bruder. Hier gibt es einen Tiergarten.

2. В іменному присудку:

Stuttgart ist eine Großstadt.

3. Якщо іменник згадується вперше:

Ich kaufe ein Auto.

4. Перед іменником, який стоїть у порівнянні, після wie:

Er schwimmt wie ein Fisch.

Відмінювання неозначеного артикля:

	Maskulinum	Neutrum	Femininum	Plural
Nominativ	ein Stuhl	ein Kind	eine Katze	Kinder
Genitiv	eines Stuhles	eines Kindes	einer Katze	Kinder
Dativ	einem Stuhl	einem Kind	einer Katze	Kindern
Akkusativ	einen Stuhl	ein Kind	eine Katze	Kinder

*Неозначений артикль має негативну форму *kein/keine/kein*. Kein відмінюється як неозначений артикль, а у множині - як присвійний займенник mein: *keine (N)*, *keiner (G)*, *keinen (D)*, *keine (A)*.

Артикль не ставиться у таких випадках:

1. Якщо перед іменником стоїть займенник або кількісний числівник:

meine Tasche, zwei Hefte, dieses Buch

2. У множині, якщо в однині мав би стояти неозначений артикль:

Ich sehe Kinder.

3. У зверненнях:

Kinder, hört zu!

4. Якщо перед іменником стоїть означення в родовому відмінку (Genitiv):

Annas Heft liegt auf dem Tisch.

5. Якщо перед іменником стоїть кількісний числівник:

Meine Wohnung hat drei Zimmer.

6. Перед професіями, національностями та приналежністю до релігії або партії в іменному складному присудку:

Sie ist Programmiererin. Er ist Deutsche.

Але: якщо перед іменником стоїть прикметник, вживається неозначений артикль:

Sie ist eine gute Lehrerin.

7. Перед власними іменами:

Johann Wolfgang Goethe ist ein großer deutscher Dichter.

8. Перед іменниками, що означають речовини, та абстрактними іменниками:

Ich trinke gern Tee. Überall herrscht Stille.

9. У заголовках, оголошеннях.

10. У сталих словосполученнях, прислів'ях, приказках:

zu Hause, nach Hause, auf Schritt und Tritt, Wissen ist Macht.

11. З музичними інструментами у словосполученні "грати на ...":

Meine Schwester spielt Klavier.

Самостійна робота № 3

Виконайте наступні вправи.

1. Вставьте, де потрібно, означений або неозначений артикль.

1. Das ist ... Kugelschreiber. ... Kugelschreiber ist gut. 2. Das ist ... Hörerin. ... Hörerin ist fleißig. 3. Das ist ... Uhr. ... Uhr ist groß. 4. Das sind ... Hefte. ... Hefte sind blau. 5. Das sind ... Studenten. ... Studenten sind fleißig. 6. Er ist... Lehrer. 7. Sie ist... Studentin. 8. Pawlow ist ... Ingenieur. 9. ... Student Petrow, kommen Sie an die Tafel! 10. ... Kollegen, lesen Sie noch einmal! 11. ... Kollegin Kotowa ist... Lehrerin.

2. Перекладіть німецькою.

1. Він студент. 2. Я інженер за фахом. 3. Ми слухачі. 4. Урок закінчено. 5. Нас десять слухачів. 6. Староста дуже стараний. 7. Ти хворий? 8. Коли закінчується робота? 9. Домашнє завдання легке. 10. Ти інженер? 11. Хто він? — Він

учитель. 12. Хто вона? — Вона вчителька. 13. Це ручка? — Так, це кулькова ручка. 14. Ручка гарна? — Так, вона гарна. 15. Зошит блакитний? — Так, він блакитний. 16. Книга зелена? — Ні, вона чорна. 17. Це олівець. Він зелений. 18. Це книга. Книга велика.

3. Утворіти від дієслів іменники, які означають особи, перекладіть їх українською.

Приклад: lesen — der Leser, die Leserin
arbeiten, übersetzen, besuchen, lernen

4. Вставте словосполучення, яке підходить за змістом. Оберіть з тих, що стоять зправа.

1. Abends besucht er ...		von Beruf sein
2. Schon drei Jahre arbeitet Anke ...		zum Unterricht
3.... und ... arbeitet Marie in der Firma, ... studiert sie am Institut für Fremdsprachen.		zu Fuß gehen
4. Jan wohnt nicht weit entfernt und ... gewöhnlich		als Lehrerin
5. Der Lehrer sagt: „Nina Orlowa, ...!“ (gehen)		als Lehrerin
6. Gehst du morgens immer zu Fuß ...? chenkurs		an die Tafel kommen
7. Um sieben Uhr läutet es, . und def Unterricht...		einen Fremdspra-
8. Was ... Herr Schmidt...?		zu Ende sein
		am Abend
		am Tage
		am Morgen

Самостійна робота № 4

Вивчіть напам'ять діалог: “Was sind Sie von Beruf?”

Lehrer: Wadim, was sind Sie
von Beruf?

Hörer: Ich bin Ingenieur von Beruf.

L.: Wo arbeiten Sie?

H.: Ich arbeite in einer Firma.

L.: Wie lange arbeiten Sie schon?

H.: Ich arbeite schon fünf Jahre (lang).

L: Als was arbeiten Sie?

H.: Ich arbeite als Abteilungsleiter.

L: Wann beginnt die Arbeit in der Firma?

H.: Die Arbeit beginnt um neun Uhr morgens.

L: Was machen Sie abends?

H.: Am Abend besuche ich einen Fremdsprachenkurs.

L: Welche Fremdsprache lernen Sie?

H.: Ich lerne Deutsch.

L: Sprechen Sie schon Deutsch?

H.: Ja, ich spreche schon etwas Deutsch.

L: Oleg, was ist das?

H.: Das ist ein Buch. Das ist ein Bleistift. Das ist ein Kugelschreiber.

L: Danke. Und was liegt hier?

H.: Hier liegen Hefte und Bücher.

L: Ist das auch ein Heft?

H.: Nein, das ist ein Wörterbuch.

L: Richtig. Ist das Wörterbuch grün?

H.: Ja, das Wörterbuch ist grün. Es ist groß.

L: Sind die Hefte auch grün?

H.: Nein, sie sind blau.

L: Ist der Bleistift rot?

H.: Ja, er ist rot.

L: Ist die Tafel schwarz?

H.: Ja, sie ist schwarz.

L.: Antworten Sie bitte, wer sitzt da?

H.: Da sitzt eine Hörerin.

L.: Wie heißt sie?

H.: Sie heißt Lena Fedina.

L.: Und was ist sie?

H.: Sie ist Studentin.

L.: Gut! Danke! Elena, wo studieren Sie?

H.: Ich studiere am

Fremdspracheninstitut. Ich lerne dort

Englisch und Französisch.

L.: Sprechen Sie Englisch und

Französisch?

H.: Ja, ich spreche Englisch und

verstehe schon gut Französisch.

Самостійна робота № 5

Прочитайте текст «Wozu lernt man Fremdsprachen», дайте відповіді на питання після тексту.

Wozu lernt man Fremdsprachen

Das Interesse für die Fremdsprachen ist heutzutage sehr groß. Nicht nur Schüler und Studenten, sondern auch die Erwachsenen lernen Fremdsprachen in verschiedenen Schulen, Zirkeln, Gruppen und individuell. Es gibt viele persönliche und berufliche Gründe, um Fremdsprachen zu lernen.

Einige wollen im Ausland arbeiten oder studieren. Man muss auch einige Fremdsprachen kennen, wenn du einen guten Beruf bekommen willst. Zum Beispiel, als Dolmetscher, Stewardess. Manager. Jurist. Journalist.u.a. arbeiten. Der Fachmann braucht Fremdsprachen, um neue Information auf seinem Fachgebiet zu bekommen. Wir leben in einer Informationsgesellschaft. Das Fernsehen, der Rundfunk und die Computers helfen uns neue, wichtige Informationen zu bekommen. Aber dazu muss man Fremdsprachen kennen. Die Menschen reisen heutzutage sehr viel und die

Fremdsprachenkenntnisse sind dabei notwendig. M. Twen hat gesagt: "Nie wird hungrig derjenige, der die Sprache des Landes kennt".

Ich habe Deutsch als Fremdsprache gewählt. Deutsch fällt mir leicht. Ich lerne grammatische Regeln, übersetze Texte, schreibe neue Vokabeln heraus. Ich kenne viele deutsche Gedichte auswendig. In Zukunft will ich Deutschlehrerin werden. Deutsch ist heute eine der wichtigsten Sprachen der Weh⁴, die Sprache, in der man Beziehungen auf vielen Gebieten der Kultur und auch der Wissenschaft anknüpft.

Stewardess ['stjuadis) - стюардеса

Fragen zum Text

1. Wie ist das Interesse für die Fremdsprachen in der Ukraine?
2. Wozu brauchen die Menschen die Fremdsprachenkenntnisse?
3. Welche Sprachen lernen die Menschen am liebsten?
4. Warum haben Sie Deutsch gewählt?
5. Fällt Ihnen Deutsch schwer oder leicht?
6. In welchen Ländern ist Deutsch offizielle Sprache?

Самостійна робота № 6

Підготуйте презентацію (10-12 слайдів) на тему: «Ми вивчаємо іноземні мови».

Самостійна робота № 7

Підготуйте і вивчить розмовну тему: «Ми вивчаємо іноземні мови» (15 речень).

Самостійна робота № 8

Вивчіть лексику до уроку першого за підручником (стор. 827-828).

Завдання для самостійної роботи до теми: «Навчання в університеті».

Самостійна робота № 1

Вивчити граматичний матеріал: «Заперечення в німецькій мові».

В німецькій мові ми вживаємо два види заперечень - **nicht** та **kein**. Переклад у них однаковий – не, але вживаються вони у зовсім різних випадках.

Nicht

Заперечення **nicht** вживається для заперечення або цілого речення, або однієї частини речення.

Для заперечення всього речення ставимо **nicht** у самому кінці або перед другим дієсловом речення.

Ich liebe dich nicht. - Я тебе не кохаю.

Ich kann leider nicht schwimmen. - Я не вмію на жаль плавати.

Для заперечення частини речення **nicht** ставиться саме перед тим що заперечуємо:

Ich will nicht jetzt schwimmen (sondern in einer Stunde). - Я хочу не зараз плавати (а через годину).

Sie geht nicht mit Florian (sondern mit Markus). – Вона йде не з Флоріан (а з Маркусом).

Kein

Це заперечення заперечує саме іменники перед якими немає артикля або є артикль неозначений:

Ich möchte kein Wasser trinken. - Я не хочу пити воду.

Das Kind liest kein Buch. - Дитина не читає жодну книгу.

Wir sehen keine Frau. - Ми не бачимо жодної жінки.

Самостійна робота № 2

Прочитайте та перекладіть текст. Підготуйте переказ тексту за своїм планом.

Im Übungsraum

Ich studiere an der Akademie. Ich bin Student des ersten Studienjahres. Jeden Morgen fahre ich in die Akademie mit dem Bus. Die Fahrt nimmt etwa 35 Minuten in Anspruch. Die Studenten des ersten Studienjahres studieren verschiedene Fächer. Ausserdem arbeite ich gern an der deutschen Sprache. Heute haben wir ein Seminar. Das Seminar ist gerade in der deutschen Sprache.

Der Übungsraum ist gross und hell. Um 7 Uhr betreten die Hörer den Übungsraum. Da kommt der Lehrer, und der Unterricht beginnt. Die Hörer begrüßen den Lehrer, und der Lehrer sagt: «Guten Tag, nehmen Sie Platz!» «Sind heute alle anwesend?» fragt er. «Ja, heute sind alle Hörer anwesend, niemand fehlt», antwortet der Gruppenälteste. «Das ist gut. Zuerst prüfen wir die Hausaufgabe. Haben Sie für heute Hausaufgaben, Herr Krylow?» - «Ja, wir haben heute eine Übersetzung.» - «Ist sie schwer?» - «Nein, die Übersetzung ist nicht schwer. Der Text aber ist schwer, einen Satz verstehe ich nicht», - sagt der Hörer. «Kennen Sie die Wörter nicht?» - fragt der Lehrer. «Brauchen Sie ein Wörterbuch?»- «Nein, ich brauche kein Wörterbuch, ich kenne alle Wörter, aber ich verstehe den Satz nicht» - «Und Sie, Oleg, verstehen Sie diesen Satz auch nicht?» - «Doch ich verstehe den Satz»,- antwortet Oleg. - «Dann öffnen Sie das Buch und übersetzen den Satz»,-sagt der Lehrer. «Below, öffnen Sie das Buch, übersetzen den Satz und erklären die Regel. Ist jetzt alles klar, Herr Krylow?» - «Ja, danke, jetzt verstehe ich alles». - «Nun gut, lesen Sie den Text noch einmal, Oleg. Aber nicht so schnell bitte. Langsam aber richtig. Sie lesen sehr leise. Lesen Sie laut. Beachten Sie die Aussprache!». Viele Hörer lesen den Text, dann übersetzen sie diesen Text und beantworten einige Fragen zum Text. Danach wiederholen die Hörer die Grammatik und üben die Regeln. Manchmal zeigt der Lehrer Bilder, und die Hörer beschreiben diese Bilder deutsch.

Heute zeigt der Lehrer ein Photo und sagt: «Da sehen Sie ein Zimmer. Hier wohnen zwei Studenten. Sie kommen aus Deutschland. Sie studieren an der Hochschule in Kyiw. Der Lehrer fragt ein Mädchen: «Wie finden Sie dieses Zimmer?» «Das Zimmer ist nicht gross, aber hell und gemütlich. Die Möbel ist schon und praktisch», - antwortet das Mädchen. Dann gehen einige Hörer an die Tafel. Der Lehrer diktiert deutsche Verben. Die Hörer bilden Beispiele und schreiben diese Beispiele an der Tafel. Manche machen Fehler. Dann verbessern die Hörer diese Fehler.

Der Unterricht dauert drei Stunden. Um 10 Uhr ist er aus. «Aufwiedersehen!» - sagt der Lehrer. - «Aufwiedersehen!» Die Hörer schliessen die Bücher und Hefte und verlassen den Übungsraum. Am Abend gehe ich in die Bibliothek oder in den Lesesaal. Dort arbeite ich gewöhnlich drei bis vier Stunden. Das Studium an der Hochschule ist nicht leicht.

Самостійна робота № 3

Прочитати та перекласти текст. Вивчити текст напам'ять.

Im Deutschunterricht

Ich heiße Dascha. Ich bin Studentin. Ich studiere an der pedagogischen Universität an der Fakultät für Fremdsprachen. Ich studiere hier Deutsch. Meine Gruppe zählt zehn Studentinnen. Unser Deutsch ist noch nicht ziemlich gut. Manchmal machen wir Fehler. Und unsere Lektorin korrigiert diese Fehler. Aber wir arbeiten sehr viel.

Unsere Gruppe studiert im Übungsraum. Er ist nicht groß, aber hell und gemütlich. Dort gibt es viele Tische und Stühle, drei Bilder und einen Fernseher, eine Tafel. Im Zimmer sind zwei Fenster. Sie sind groß und hoch. Die Decke ist weiß. Die Wände sind hellgrün.

Ich wohne in der Nähe und gehe zum Unterricht zu Fuß.

An Montag haben wir Grammatik. Der Deutschunterricht beginnt um zwanzig Minuten nach vierzehn Uhr. Im Unterricht sprechen wir Deutsch, lernen Vokabeln, lesen Texte, übersetzen diese Texte und beantworten einige Fragen zum Text.

Außerdem stehen wir auch Fragen. Und die Lektorin erklärt Regeln zu unsere Fragen. Wir kommen an die Tafel, bilden und schreiben dort Beispiele. Manchmal diktiert unsere Lektorin Wörter und wir schreiben. Manche machen Fehler. Die Lektorin verbessert diese Fehler.

Der Unterricht beginnt. Die Lektorin kommt. Und wir begrüßen sie. Dann nehmen wir Platz. Vika geht an die Tafel und schreibt die Wörter. Dann prüft die Lektorin unsere Hausaufgabe.

Wir haben der Deutschunterricht viermal in der Woche.

Ein Unterricht dauert zwei Stunden.

Dann läutet es. Der Deutschunterricht ist zu Ende. Wir bekommen Hausaufgaben und gehen nach Hause. Da machen wir Hausaufgaben.

Gewöhnlich haben wir einen Text für Hausaufgaben. Außerdem machen wir Übungen mündlich und schriftlich. Manche sind sehr schwer. Wir kennen Deutsch noch schlecht. Aber wir studieren Deutsch immer viel.

Ich studiere Deutsch täglich. Eile mit Weile!

Самостійна робота № 4

Вивчити діалог: "Sie gehen zur Vorlesung".

Sie gehen zur Vorlesung

A.: Entschuldigen Sie, wo ist Hörsaal 7?

B.: Sie gehen zur Literaturvorlesung, nicht wahr?

A.: Ja, Sie haben Recht. Ich gehe dorthin.

B.: Ich auch. Gerten wir zusammen. Ich begleite Sie.

A.: Danke.

B.: Studieren Sie am Institut für Fremdsprachen?

A.: Nein, ich studiere an der Universität. Außerdem besuche ich einen Fremdsprachenkurs. Ich lerne dort Englisch.

B.: Sprechen Sie schon gut Englisch?

A.: Ja, recht gut. Ich lerne schon drei Jahre Englisch. Und fast jede Woche besuche ich diese Vorlesungen.

B.: Besuchen Sie die Vorlesungen gern?

A.: Ja, sie sind sehr interessant.

B.: Ich verstehe leider nicht alles. Ich beherrsche die Sprache noch schlecht. Aber sehen Sie, da kommt schon der Professor. Gleich beginnt die Vorlesung.

Самостійна робота № 5

Виконайте наступні вправи.

1. Вставте дієслово haben у відповідній формі.

1. Was ... Sie hier? — Ich ... einen Bleistift. 2. ... Sie auch einen Bleistift? — Nein, ich ... einen Kugelschreiber. 3. Oleg Below ...;i ein Buch. ... du auch ein Buch? — Nein, ich ... kein Buch. 4. Wir ...Unterricht. ... ihr auch Unterricht? — Ja. wir ... Unterricht. 5. Der Lehrer fragt den Hörer: „... Sie eine Frage?“ Der Hörer antwortet: „Nein, ich ... keine Frage.“ 6. ... ihr Hefte und Bücher? 7. Er ...Hefte und Bücher.

2. Вставте закінчення.

a) 1. Der Lehrer zeigt ein... Zimmer. 2. Der Student fragt d... Lehrer. 3. Er erklärt d... Wort und diktiert d... Satz. 4. Der Hörer N. schreibt d... Satz. 5. Die Lehrerin verbessert d... Fehler und wiederholt d... Frage. 6. Wer versteht d... Regel nicht? 7. Machen Sie ein... Fehler? 8. Ihr bildet ein... Satz und übt d... Wörter. 9. Was zeigt der Lehrer? — Der Lehrer zeigi ein... Bild (Buch, Photo, Tabelle).

ä) 1. Der Lehrer frag... ein... Hörer. 2. Der Hörer antwort... und schreib... ein... Satz an die Tafel. 3. Ich besuch... d... Freund. 4. Zeig... Sie d... Bleistift und d... Kugelschreiber! 5. Ich schließ... d... Fenster. Bitte, schließen Sie d... Tür! 6. Wir mach... Fehler und der Lehrer korrigiert d... Fehler. 7. Die Lehrerin sag... ein... Wort, aber der Student versteh... d... Wort nicht. 8. Dann erklär ... sie d... Wort und bild... ein... Beispiel. 9. Der Unterricht dauer... ein... Stunde. 10. Ich verbesser... d... Fehler und schließ... d... Heft.

3. Перекладіть українською.

1. Kommt ihr heute? — Nein, wir kommen heute nicht. 2. Ist das ein Heft? — Nein, das ist kein Heft, sondern ein Wörterbuch. 3. Bist du krank? — Nein, ich bin nicht krank. 4. Ist Oleg Krylow Ingenieur? — Nein, er ist nicht Ingenieur, sondern Lehrer. 5. Kommt er heute?—Nein, er kommt nicht heute, sondern morgen. 6. Arbeiten Sie nicht?—Doch, ich arbeite. (Nein, ich arbeite jetzt nicht.) 7. Verstehen Sie diesen Text nicht? — Doch, ich verstehe diesen Text. 8. Machen die Hörer keine Fehler? — Doch, sie machen noch Fehler. 9. Schreiben Sie nicht? — Nein, ich schreibe nicht.

4. *Замініть синонімами слова, які виділені жирним шрифтом.*

1. Um sieben Uhr abends ist die Stunde **zu Ende**. 2. **Wer korrigiert** die Fehler? 3. **Am Abend besuche** ich **das Institut für Fremdsprachen**. 4. Heute **fehlen** einige Studenten. 5. **Zimmer** 10 liegt oben.

5. *Назвіть антоніми та складіть з ними речення.*

rechts, oben, schnell, schwer, morgens, richtig, fragen, beginnen (vi), leise

6. *Вставте Uhr або Stunde.*

1. Der Unterricht dauert zwei 2. Wir betreten den Übungsraum um 7 3. Sie hat heute 6 ... Deutschunterricht. 4. Haben Sie eine ...? 5. Um wie viel ... kommen Sie? 6. Der Lehrer kommt und ... beginnt. 7. Am Tage hat er eine ... Pause. 8. Die Hörer haben heute 4 ... Deutsch.

7. *Вставте viel або viele.*

1. Alle Hörer arbeiten 2. ... Studenten sprechen schon gut Deutsch. 3. Sie lesen auch ...Deutsch. 4. Einige Hörer lernen Deutsch? Englisch. 5. Die Studenten haben immer.... Fragen. 6. Sie fragen heute 7. „Sie machen heute ... Fehler“, sagt der Lehrer.

8. *Перекладіть німецькою, зверніть увагу на вживання alle та alles.*

1. Ви все розумієте? — Ні, я не все розумію. 2. Всі книги отримайте внизу. 3. Ми пишемо завтра переклад, повторіть все ще раз. Вы знаєте ще не всі слова. 4. Поясніть все німецькою, будь ласка.

9. Поставте питання до виділених слів.

1. Die Studenten beantworten die Fragen **langsam**, aber richtig. 2. Die Hörerinnen betreten **das Zimmer** und begrüßen die **Lehrerin**. 3. Kollege K. beachtet **die Aussprache** nicht. 4. Ich brauche **dieses Wörterbuch**. 5. Wir beherrschen **Deutsch** gut. 6. Sie beschreibt **das Bild** auf Deutsch.

10. Перекладіть німецькою, зверніть увагу на керування дієслів.

1. Дайте відповідь на це запитання німецькою! 2. Студенти відповідають сьогодні правильно на всі запитання. 3. На деякі запитання він відповідає невірно. 4. Тепер дайте відповіді на запитання до тексту! 5. Я вхожу до комнати та відкриваю вікно. 6. Дзвенить дзвоник, і ми входимо до аудиторії. 7. Чому ти не вітаєшся з Петровим? 8. Слухачі вітають вчителя. 9. Студенти читають цей текст добре; вони звертають увагу на вимову. 10. Зверніть увагу на це правило! 11. Що вам потрібно? 12. Йому потрібна ця книга ввечері. 13. Їй потрібен олівець. 14. Вам потрібна зараз ручка? 15. Я знаю ці слова, мені не потрібен словник. 16. Нам потрібні крейда та губка. 17. Студентам не потрібні зараз словники. 18. Цей професор володіє кількома іноземними мовами. 19. Вона добре володіє німецькою мовою. 20. Ви чудово володієте англійською мовою.

11. Складіть розповідь про ваше навчання, використайте наступні словосполучення.

zur Vorlesung gehen, an der Universität studieren, die Sprache beherrschen, dreimal in der Woche, recht gut, recht interessant, zum Unterricht gehen, Platz nehmen, den Übungsraum betreten.

Самостійна робота № 6

Підготуйте презентацію (10-12 слайдів) на тему: «В аудиторії».

Самостійна робота № 7

Підготуйте і вивчіть розмовну тему: «В аудиторії» (15 речень).

Самостійна робота № 8

Вивчіть лексику до уроку другого за підручником (стор. 828-829).

Завдання для самостійної роботи до теми: «Сім'я».

Самостійна робота № 1

Вивчіть граматичний матеріал: Теперішній час сильних дієслів зі зміною кореневої голосної в 2 і 3 особі однини.

Інфінітив	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen	
Презенс	ich	fahre	halte	lese	nehme	laufe
	du	fährst	hältst	liest	nimmst	läufst
	er (sie, es)	fährt	hält	liest	nimmt	läuft
	wir	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen
	ihr	fahrt	haltet	lest	nehmt	lauft
	sie (Sie)	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen

Самостійна робота № 2

Прочитайте текст «Familie Müller» та підготуйте детальний переказ за планом.

Familie Müller

Wieder ist Alexander in der BRD! Diesmal ist er dienstlich hier. In der BRD lebt sein Freund Heinz Müller. Fast jedes Jahr fährt Alexander in die BRD und jedes Mal besucht er seinen Freund Heinz. Er kennt ihn schon einige Jahre. Heinz und seine Familie wohnen in Wiesendorf. Wiesendorf ist keine Stadt, es ist ein Dorf. Das Dorf ist nicht groß, sondern klein.

Heinz ist Schullehrer. Er unterrichtet Geschichte. Heinz ist verheiratet. Seine Frau arbeitet jetzt nicht. Sie ist Hausfrau. Sie führt den Haushalt. Ihr Haus ist ziemlich groß und besonders groß ist ihr Garten. Seine Frau Anna hat immer viel zu

tun. Sie sorgt für ihre Kinder. Heinz und Anna haben einen Sohn und eine Tochter. Der Sohn heißt Mario. Er ist dreizehn Jahre alt. Er besucht die Schule und ist sehr fleißig. Die Lehrer loben ihn für seinen Fleiß. Mario ist sehr begabt. Er liest und spricht schon recht gut Englisch. Er übersetzt Märchen und Erzählungen ohne Wörterbuch. Mario hat eine Schwester. Ihr Name ist Jana. Jana ist noch klein. Sie ist fünf Jahre alt. Die Mutter lehrt sie Englisch. Auch Jana versteht schon Englisch, aber sie spricht noch nicht.

Abends ist die Familie gewöhnlich zu Hause. Heinz korrigiert die Schulhefte oder liest Zeitungen und Zeitschriften. Die Kinder stören ihn nicht. Sie sind auch beschäftigt: Mario macht seine Schulaufgaben, Jana spielt.

Manchmal am Abend macht die Familie Musik. Heinz Müller ist sehr musikalisch. Er spielt gut Klavier. Sein Sohn Mario ist auch musikalisch: er spielt Geige. Die Mutter spielt kein Instrument. Sie singt. Ihre Stimme ist sehr schön.

Alexander hat diese Familie gern. Heute Abend hat er Zeit und besucht die Müllers unbedingt.

Heute feiert Mario Geburtstag. Seine Freunde und Verwandten besuchen ihn und bringen Mario viele Geschenke. Auch seine Tante Inge kommt heute, aber sie kommt leider ohne ihre Tochter. Sie sagt: „Mario, deine Kusine kommt heute nicht. Sie hat jetzt auch Besuch. Aber da ist ihr Geschenk für dich, ein Wörterbuch: Englisch-Deutsch und Deutsch-Englisch. Nimm dieses Wörterbuch, benutze es, es ist wirklich gut. Hier gibt es auch viele Redewendungen. Du sprichst schon gut Englisch, aber ein Wörterbuch brauchst du sicher, nicht wahr?“

„Oh, natürlich brauche ich es, danke schön!“

„Sieh mal her, wie findest du mein Geschenk?“, sagt der Vater.

Mario nimmt das Paket und öffnet es: „Vati, die Schultasche ist ja wunderschön! Sie gefällt mir gut.“ Auch Mutter und Jana haben Geschenke für Mario. Mario ist heute so glücklich!

Dann sitzen alle am Tisch. Sie trinken Tee und essen Kuchen, sie sehen fern, singen und tanzen. Sie verbringen die Zeit lustig. Jana sitzt auch da und isst Kuchen.

Um 8 Uhr sagt der Vater: „Kinder, gehen wir spazieren. Das Wetter ist heute wunderbar! Nun, wer ist dagegen?“ Aber alle sind einverstanden.

„Und du, Mutti?“, fragt Mario. „Ich habe nichts gegen einen Spaziergang, aber Jana schläft beinahe: so müde ist sie. Wir bleiben zu Hause. Du aber, Mario, sei schön artig, laufe bitte nicht so weit weg, vergiss nicht, du gehst doch nicht allein.“ — „Sei beruhigt, Mutti. Bis bald!“

Самостійна робота № 3.

Вивчіть граматичний матеріал: «Теперішній час дієслова haben». Утворіть по 2 речення з кожною особою.

однина	множина
ich habe	wir haben
du hast	ihr habt
er (sie, es) hat	sie (Sie) haben

Самостійна робота № 4.

Прочитайте текст «Meine Familie», дайте відповіді на запитання після тексту, вивчіть текст напам'ять.

Meine Familie

Darf ich Ihnen meine Familie vorstellen? Sie ist nicht besonders groß. Wir sind fünf: Vater, Mutter, meine Geschwister und ich. Zur Zeit wohnen wir zu viert, weil meine ältere Schwester verheiratet ist und mit ihrem Mann in einer anderen Stadt wohnt.

Meine Eltern stammen aus einer Bauernfamilie. Alle meine Vorfahren waren Bauern. Die Großeltern sind schon Rentner. Sie sind grauhaarig, aber seelisch jung. Sie wohnen in einem Dorf nicht weit von Donezk.

Mein Vater ist 48 Jahre alt. Er ist Bauarbeiter und ist bei einer Baufirma tätig. Meine Mutter ist zwei Jahre jünger als der Vater. Sie ist Deutschlehrerin und unterrichtet in einem Gymnasium. Die Mutter hat wenig Zeit für Erholung und mich. Ich helfe ihr, wo ich nur kann.

Mein älterer Bruder Boris ist 25 Jahre alt. Er studiert an der Universität und steht schon im 5. Studienjahr. Nach dem Abschluss des Studiums wird er Programmierer.

Die Schwester Viktoria ist 23 Jahre alt. Vor einem Jahr hat sie ihr Studium absolviert. Sie ist Russischlehrerin von Beruf, aber zur Zeit arbeitet sie nicht. Ihr Mann arbeitet als Manager und verdient genug Geld. Sie kommen oft zu uns zu Besuch. Wir verstehen uns sehr gut.

Was meinen Wunschtraum betrifft, so bin ich überzeugt, dass ich mich für den Beruf des Deutschlehrers entscheiden muss. Dieser Beruf zieht mich an, und er hat gute Aussichten. Wir haben Freunde in Deutschland.

Am Wochenende sind wir meist alle zusammen und fahren entweder ins Dorf oder gehen ins Konzert, oder unterhalten uns zu Hause. Wir alle haben viele Freunde, die uns gern besuchen. Alle unsere Feiertage feiern wir auch gemeinsam.

Fragen zum Text

1. Ist Ihre Familie groß oder klein?
2. Sind Ihre Eltern berufstätig?
3. Haben Sie Geschwister oder sind Sie das einzige Kind in der Familie?
4. Ist jemand von Ihren Geschwistern schon verheiratet?

Самостійна робота № 5.

Вивчіть граматичний матеріал «Відмінювання особових займенників», «Присвійні займенники». Виконайте наступні вправи.

1. Вставте особові займенники в аккузативі

1. Ich bin heute zu Hause. Besuchst du ...? 2. Hier arbeitet Herr Krause. Kennst du ...? 3. Morgen fahren meine Eltern nach Hause. Ich begleite4. Einige Hörer verstehen diesen Satz nicht. Der Lehrer erklärt 5. Kommst du heute? Wir erwarten 6. Siehst du Dmitri oft? — Ja, ich sehe ... oft. 7. Lobt der Lehrer die Studenten?— Ja, er lobt 8. Fragt der Lehrer dieses Mädchen? — Ja, er fragt 9. Brauchst du morgen das Wörterbuch nicht? — Doch, ich brauche....

2. Замініть виділені слова особовими займенниками.

1. Ich verstehe **den Lehrer** gut. 2. Kennst du **Soja Nifontowa**? 3. Die Studenten besuchen **ihre Freunde** oft. 4. Der Lehrer erklärt **die Regel** noch einmal. 5. Ich brauche **ein Wörterbuch**. 6. lernen **viele Wörter**. 7. Ich kenne **dieses Mädchen** schon 8. Übersetze **diese Erzählung** ohne Wörterbuch. 9. Schreibe an die Tafel.

3. Дайте відповіді на питання, вживаючи присвійні займенники.

Приклад: Wessen Heft liegt da? — Da sitzt Peter, das ist sein Heft.

1. Wessen Buch ist das? 2. Wessen Bleistift liegt hier? 3. Wessen Zeitung ist das? 4. Wessen Zimmer ist oben? 5. Wessen Tische stehen hier? 6. Wessen Hefte liegen links?

Самостійна робота № 6.

Складіть генеоглогічне дерево своєї родини.

Самостійна робота № 7.

Вивчіть напам'ять діалог «Wir haben heute Besuch».

Wera: Nikolai, wohin gehst du? Hast du heute nicht frei?

Nikolai: Doch, ich habe frei, aber ich habe etwas im Institut zu tun.

W.: Sei so gut, komm nicht sehr spät nach Hause. Wir haben heute Besuch.

N.: Und wer kommt?

W.: Die Petrows.

N.: Wirklich? Sind sie wieder in Moskau?

W.: Sie wohnen jetzt ständig in Moskau. Onkel Pawel arbeitet in einem Werk, er ist ja Ingenieur.

N: Und seine Frau? Arbeitet sie noch?

W.: Nein, sie arbeitet nicht mehr. Sie ist in der Rente. Und doch hat sie viel zu tun. Sie fuhr den Haushalt Du, Onkel Pawel und Tante Anna sind jetzt Großeltern!

N: Was du nicht sagst! Und wen haben sie: einen Enkel oder eine Enkelin?

W.: Einen Enkel. Und das Baby ist so süß und komisch! Es ist schon drei Monate alt. Besonders gern hat es der Großvater. Er sorgt so zärtlich für das Kind.

N.: Kommt Sonja auch?

W.: Ich erwarte sie auch. Sie ist wieder ganz gesund. Leider kommt sie ohne ihren Mann. Er ist auf Dienstreise in Nowgorod.

N.: Arbeitet ihr Mann noch immer am Institut für Fremdsprachen?

W.: Nein, schon lange nicht mehr. Er arbeitet jetzt am Institut für Geschichte. Ich sehe ihn dort sehr oft

N.: Und als was arbeitet er dort?

W.: Als Übersetzer.

N.: Nun, und wie findest du seine Übersetzungen?

W.: Ich finde sie ausgezeichnet. Er ist sehr begabt. Besonders gut übersetzt er aus dem Deutschen ins Russische.

N.: Wann erwartest du die Gäste?

W.: Gegen 7 Uhr.

N.: Nun, um diese Zeit bin ich bestimmt zu Hause.

Самостійна робота № 8.

Вивчіть розмовну тему «Ich und meine Familie».

Ich und meine Familie

Meine Familie ist nicht groß. Sie besteht aus 6 Personen. Das sind: ich, mein Vater, meine Mutter, mein Bruder und meine Großeltern. Wir wohnen alle zusammen. Ich bin 17 Jahre alt und ich habe schon das Abitur gemacht. Meine Mutter ist 35 Jahre, sie arbeitet als Lektorin an der Universität. Sie ist mittelgroß und schlank, sie hat dunkle krause Haare, große braune Augen, eine hohe Stirn und eine schöngeformte gerade Nase, einen hübschen kleinen Mund, ein ovales Gesicht. Sie hat weiche Gesichtszug, ihr Blick ist klar und ihr Gesichtsausdruck ist stets freundlich.

Mein Vater ist 37 Jahre alt. Er ist Programmierer. Er treibt Sport, deshalb ist er breitschultrig und seine Haltung ist gerade. Er hat blondes Haar, graue Augen, eine lange spitze Nase und schmale Lippen.

Mein Bruder ist 15 Jahre alt. Er wird Journalist. Er interessiert sich für Literatur, er liest gern Bücher in ukrainischer und russischer Sprachen und in Fremdsprachen. Viel Zeit widmet er der deutschen Poesie. Er ist Dichter von Berufung und er schreibt Verse.

Mein Großvater ist 66 Jahre alt, und meine Großmutter — 64. Sie sind Rentner. Meine Oma führt den Haushalt. Alle anderen helfen mit und jeder hat seine Verpflichtungen.

bestehen (*D*) (a. a) — складається з

das Abitur machen — закінчити середню школу, отримати атестат

mittelgroß — середня на зріст

schlank — струнка

kraus — кудрявий

schöngeformt — добре очерчений

hübsch — симпатичний

weich — м'який

der Gesichtszüge, pl — нарис обличчя

stets — завжди

der Gesichtsausdruck, -(e)s, ...drücke — вираз обличчя

breitschultrig — з широкими плечима

die Haltung, -, -en — осанка

schmal — тонкий

sich interessieren (-te, -t) — цікавитися

widmen (*D*) (-te, -t) — присвячувати

von Berufung – за покликанням

Самостійна робота № 9

Підготуйте презентацію (10-12 слайдів) на тему: «Моя сім'я».

Самостійна робота № 10

Вивчіть лексику до уроку третього за підручником (стор. 829-831).

ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ

Граматичні теми:

1. Теперішній час дієслів (Präsens).
2. Особові займенники.
3. Порядок слів в розповідній, питальних та спонукальних реченнях.
4. Теперішній час дієслова sein.
5. Складний іменний присудок.
6. Вживання артиклю.
7. Іменник в однині та множині.
8. Відмінювання іменників.
9. Теперішній час дієслова haben.
10. Заперечення в німецькій мові.
11. Презенс сильних дієслів зі зміною коренневої голосної.
12. Наказовий спосіб (Imperativ).
13. Присвійні займенники.
14. Відмінювання особових займенників у називному і знахідному відмінках.
15. Прийменники, які вимагають знахідний відмінок (Akkusativ).

Лексичні теми:

1. Навчання в університеті.
2. Я студент.
3. Я вивчаю німецьку мову.
4. Ми вивчаємо іноземні мови.
5. Викладач приходить, заняття починається.
6. Хто ви за фахом?
7. В аудиторії.
8. На занятті.
9. Вони йдуть на лекцію.
10. Моя сім'я.
11. Мої батьки.
12. Мої брати та сестри.
13. Мої родичі.
14. Сім'я Мюллерів.

ОРИЄНТОВНІ ЗАВДАННЯ ДЛЯ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ

КР № 1 (1ч.)

I варіант

Вставте відповідний особовий займенник!

1. ... (du und Piter) fehlt heute.
2. ... übersetze falsch.

Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!

3. Ihr... Fehler. (machen)
4. Der Lektor ... die Hausaufgabe. (prüfen)
5. Wir ... Deutsch. (sprechen)

Перекладіть речення німецькою!

6. Ми вже студенти.
7. Коли починаються заняття?
8. Тут лежить книга. Вона зелена.
9. Ви старанні? (2ос.мн.)
10. Домашнє завдання легке.
11. Складіть діалог "Was sind sie von Beruf?" (по 10 реплік від особи).

КР № 1 (1ч.)

II варіант

Вставте відповідний особовий займенник!

1. Lernen... (Uwe und Monika) fleißig?
2. Wann beginnt... (die Stunde)?

Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!

3. ... du am Institut (studieren)
4. ... das Mädchen gut? (antworten)
5. Ich... die Fehler. (korrigieren)

Перекладіть речення німецькою!

6. Я навчаюся в університеті.
7. Ти хворий?

8. Урок закінчився.
9. Ви розмовляєте англійською?
10. Дівчина відповідає правильно.
11. Складіть діалог “Was sind sie von Beruf?” (по 10 реплік від особи).

КР № 1 (2ч.)

I варіант

Виберіть відповідний артикль та обведіть літеру:

1. Herr Heinemann ist ... Germanist.
A) ein Б) der В) – Г) den
2. Mozart war ... genialer Komponist.
A) ein Б) der В) – Г) das
3. Sie trinkt gern ...Milch.
A) eine Б) der В) – Г) die
4. Nimm ... Milch, die im Kühlschrank steht.
A) ein Б) der В) – Г) die
5. Ich brauche ... Wörterbuch.
A) ein Б) der В) – Г) das

Вставте слабке дієслово(в Präsens):

- 6... ihr euch nicht nach dem Sport? (duschen)
7. Er... mir alles genau. (erklären)
8. Du... unsere Freundschaft! (zerstören)
9. Складіть діалог на тему: «Знайомство» (10 реплік від кожної особи)
10. Бесіда на тему: «Іноземні мови в нашому житті».

КР № 1 (2ч.)

II варіант

Виберіть відповідний артикль та обведіть літеру:

1. Beethoven war ... berühmter Komponist.
A) ein Б) der В) – Г) das
2. Ich brauche... Papier.

A) ein B) der B) – Г) das

3. Die Hauptstadt der BRD ist ... Deutschland.

A) ein B) der B) – Г) das

4. ...Milch im Kühlschrank ist nicht frisch.

A) eine B) der B) – Г) die

5. Morgens trinke ich ... Milch, ...Kaffe, oder ...Tee.

A) ein B) der B) – Г) die

Вставте слабке дієслово(в Präsens):

6... Wer... noch an der Universität. (studieren)

7... ihr immer fleissig? (arbeiten)

8. Wo... Sie die Getränke? (kaufen)

9. Складіть діалог на тему: «Знайомство» (10 реплік від кожної особи).

10. Бесіда на тему: «Іноземні мови в нашому житті».

КР № 1 (Зч.)

I варіант

Поставте іменник у відповідний відмінок.

1. Was korrigiert... (der Lektor).

2. Wer versteht... (die Regel) nicht?

3. Ich brauche... (ein Kugelschreiber).

4. Wer schreibt... (der Satz)?

5. Die Studenten verlassen...(der Übungsraum).

Напишіть речення в множині.

1. Ich brauche kein Heft.

2. Diese Frage ist leicht.

3. Diese Studentin arbeitet gut.

4. Das Mädchen wiederholt die Regel.

5. Ich habe ein Buch, ein Heft, einen Bleistift

Перекладіть німецькою мовою.

1. Дзвенить дзвоник і ми входимо в аудиторію.

2. Зверніть увагу на це правило.

3. Ви розмовляєте німецькою? – Ні, я ще не розмовляю німецькою.
4. Ви не розумієте це речення? – Ні, я розумію це речення.
5. На деякі питання він відповідає не вірно.

КР № 1 (3ч.)

II варіант

Поставте іменник у відповідний відмінок .

1. Der Student fragt...(der Lektor).
2. Er braucht... (ein Heft).
3. Wir haben ...(keine Fehler).
4. Was diktiert... (der Lehrer)?
5. Wer übersetzt... (der Satz)?

Напишіть речення в множині .

1. Dieser Student antwortet immer richtig.
2. Die Wand ist hellgrün.
3. Hier stehen ein Tisch und ein Stuhl.
4. Vorn hängt eine Tafel.
5. Ich brauche kein Buch.

Перекладіть німецькою мовою.

1. Студенти відповідають сьогодні правильно на всі питання.
2. Він добре володіє німецькою мовою.
3. Вона входить до кімнати і відчиняє вікно.
4. Цей текст складний? – Ні, цей текст нескладний.
5. Ви не йдете на заняття? - Ні, я йду на заняття.

КР № 1 (4ч.)

I варіант

Виберіть відповідний присвійний займенник.

1. Irina hat eine Schwester. Das ist... Schwester.
A) meine B) seine B) ihre
2. Du hast viele Bücher. Das sind ... Bücher.
A) meine B) deine B) seine

3. Wir haben heute Unterricht. ... Lehrer kommt und die Stunde beginnt.

A) mein B) sein B) unser

4. Herr und Frau Braun haben ein Haus. Das ist ...Haus.

A) mein B) sein B) ihr

5. Ich wohne oben. ...Zimmer ist klein.

A) mein B) sein B) ihr

Виберіть відповідну форму дієслова (теперішній час сильних дієслів).

6. ... (fahren) du auch nach Berlin?

A) fährt B) fart B) fährst

7. Er... (lesen) ein interessantes Buch.

A) liest B) lest B) lese

8. Die Schwester ... (schlafen) schon lange.

A) schläft B) schläft B) schläfst

9. Warum ... (nehmen) du dieses Buch nicht?

A) nimmst B) nimmt B) nehmt

10. Ihr... (sprechen) immer ruhig.

A) spricht B) sprichst B) spricht

Виберіть речення з відповідним перекладом в Imperativ.

11. Пауль, не заважай своїй сестрі!

A) Paul, störst deine Schwester nicht!

B) Paul, störe deine Schwester nicht!

B) Paul, störe seine Schwester nicht!

12. Принеси мені свою книгу, будь ласка!

A) Bringe mir dein Buch bitte!

B) Bringen Sie mir Ihr Buch bitte!

B) Bringt mir euer Buch bitte!

13. Похваліть вашого студента за його роботу! (вічл.ф.)

A) Loben Sie Ihren Student für ihre Arbeit!

B) Lobt euren Student für seine Arbeit!

B) Loben Sie Ihren Student für seine Arbeit!

14. Розмовляй зі мною німецькою, будь ласка!
- A) Sprecht mit mir Deutsch bitte!
 - Б) Sprich mit mir Deutsch bitte!
 - В) Sprechen Sie mit mir Deutsch bitte!
15. Піклуйтеся завжди про свого батька! (2ос.мн.)
- A) Sorgt für euren Vater immer!
 - Б) Sorgen Sie für Ihren Vater immer!
 - В) Sorgt für seinen Vater immer!

КР № 1 (4)

II варіант

Виберіть відповідний присвійний займенник.

1. Der Vater liest eine Zeitung. Das ist ... Zeitung.
 - A) meine Б) seine В) ihre
2. Wir haben heute Unterricht. ... Lehrer kommt und die Stunde beginnt.
 - A) sein Б) unser В) ihr
3. Hier sitzt der Student Karpow, da liegt ...Lehrbuch.
 - A) sein Б) unser В) ihr
4. Ich habe ein Buch. Das ist ...Buch.
 - A) mein Б) sein В) ihr
5. Wir geben Ihnen ... Hefte.
 - A) meine Б) seine В) unsere

Виберіть відповідну форму.

6. Der Lehrer ... (fahren) nach Berlin.
 - A) fährt Б) fahrt В) fährst
7. Ich... (geben) Mario einen Kugelschreiber.
 - A) gibt Б) gebe В) gibst
8. Du... (sprechen) gut Deutsch.
 - A) spricht Б) sprecht В) sprichst
9. Er ... (sehen) schlecht.
 - A) sieht Б) seht В) siehst

10. Dieses Mädchen ... (laufen) sehr schnell.

- A) läuft Б) lauft В) laufe

Виберіть речення з відповідним перекладом (Imperativ).

11. Дай мені свій підручник, будь ласка!

- A) Gebe mir dein Lehrbuch bitte!
Б) Gib mir sein Lehrbuch bitte!
В) Gib mir dein Lehrbuch bitte!

12. Діти, не заважайте своїй матері! (2 ос.мн.)

- A) Kinder, stören eure Mutter nicht!
Б) Kinder, stört eure Mutter nicht!
В) Kinder, stört ihre Mutter nicht!

13. Піклуйтеся про своїх батьків! (вічл.ф.)

- A) Sorgen Sie für Ihre Eltern!
Б) Sorgt ihr für eure Eltern!
В) Sorgen Sie für seine Eltern!

14. Вивчайте свою рідну мову добре! (2ос.мн.)

- A) Lernt ihre Muttersprache gut!
Б) Lernen seine Muttersprache gut!
В) Lernt eure Muttersprache gut!

15. Похвали його за його гарну роботу!

- A) Lobe ihn für seine gute Arbeit!
Б) Lobt ihn für seine gute Arbeit!
В) Lobe ihn für ihre gute Arbeit!

Рекомендовані джерела

1. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. – М.: Лист Нью, 2012. – 880 с.

Допоміжні

1. Gerhard Helbig, Joachim Buscha. Deutsche Grammatik - Leipzig, 1972.
2. Walter Jung. Grammatik der deutschen Sprache.- Leipzig, 1968.
3. Franz Eppert. Grammatik lernen und verstehen. - München, 1988.
4. Bernd Latour. Mittelstufen - Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. - Ismaning, 1988.
5. Kurze deutsche Grammatik.- Berlin, 1993.
6. К.А. Pappen. Deutsch-russisches Satzlexikon. - Leipzig, 1970.
7. Dreyer, Schmitt. Совершенствуем знание немецкого языка.- Киев, 1996.
8. Г.М. Биркенгоф и др. Курс грамматики немецкого языка с грамматико-фонетическими упражнениями - Москва. 1980.
9. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк Т., та ін. Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2004. – 400 с.
10. Коляда Н., Петросян К. Грамматика немецкого языка. – Ростов Н/Д: «Феникс», 2001. – 320 с.
11. Постнікова О. Німецька мова: Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи): Для школярів, абітурієнтів, студентів. – К. : А. С. К., 2000. – 400 с.
12. Снегирева Н. Тесты по немецкому языку. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288 с.
13. Сущинский И. Местоимения в современном немецком языке. Значение, основные признаки, классификация, склонение, употребление во всех сферах общения. – М. :, 1998. – 192 с.
14. Сущинский И. Практический курс грамматики современного немецкого языка: Учебно-справочное пособие. – М.: ГИС, 2001. – 448 с.

15. Т.Шнитке, Э. Эрлих. Грамматика немецкого языка с упражнениями,- Москва, 1998.

Інформаційні ресурси

Інтернет ресурси:

1. <http://www.deutsch-online.com>
2. <http://www.auslandsschulwesen.de>
3. <http://www.daf.uni-mainz.de/landeskunde>
4. <http://www.einblicke.com>
5. <http://www.familie.de>
6. <http://www.meinestadt.de>
7. <http://www.schulweb.de>
8. <http://www.zdf.de>

Навчальні відеофільми

1. Alles Gute. Ein deutscher Fernsehsprachkurs. Videofilm.
2. Emil und die Detektive. Художній фільм. Нова і стара версії німецькою мовою.
3. Das fliegende Klassenzimmer. Spielfilm.
4. Einblicke. Teil 1,2. Videofilm.